SUPLEMENTO DE 
Año 2 - Nº 87 - Viernes 4 de setiembre de 1992

METROPOLIS

Las fotos de Juan Travnik (a la derecha) y Oscar Pintor (abajo) son el botón de la muestra "Buenos Aires '92 - 14 fotógrafos" que desde el próximo miércoles se puede ver en el Centro Cultural Recoleta.

CATORCE FOTOGRAFOS PARA UNA CIUDAD

AGUAFUERTES PORTEÑAS



Eduardo Grossman, "Plaza Malvinas, 1988".

GRAN MUESTRA DE FOTOS

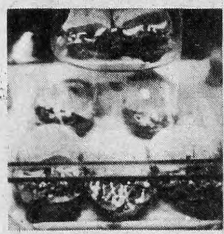
la ciudad e

Catorce fotógrafos, representantes de tres generaciones, provenientes de la fotografía artística y del fotoperiodismo, muestran desde el próximo miércoles sus respectivas miradas sobre Buenos Aires.



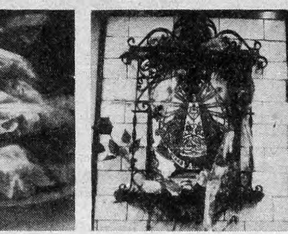












Gustavo Gilabert, instantáneas en el subte, sin título.

Por Pablo Reyero

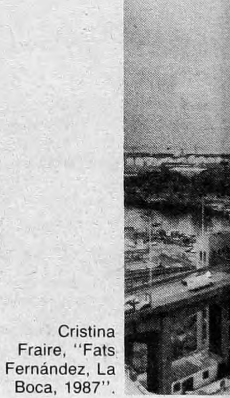
Juntar a catorce fotógrafos talentosos con la consigna de mostrar a Buenos Aires nos pareció una tarea difícil. Sin embargo, ellos nos sorprendieron con su interés y su ayuda para concretar la idea. Cada uno fue su propio editor de una serie de ocho cuadros, donde exponen su forma de ver y de relacionarse con la ciudad. Buenos Aires es siempre distinta", dice casi alegre y ya más distendido Eduardo Rey, que junto con Marcos López y Alejandra López, se encargó de coordinar *Buenos Aires '92-14 fotógrafos,* muestra organizada por la Secretaría de Cultura de la Comuna porteña que se exhibirá del 9 al 27 de setiembre próximo en el Centro Cultural Recoleta.

"Al comienzo pensamos en realizar una jornada de veinticuatro horas abierta al público, que los fotógrafos sacaran, revelaran, copiaran y colgaran las fotos en el mismo día. Era demasiado ambicioso y arriesgado; finalmente, optamos por la muestra colectiva", agrega Rey. Así, la convocatoria a los catorce profesionales —Jorge Aguirre, Eduardo Comesaña, Cristina Fraire, Eduardo Gil, Gustavo Gulabert, Eduardo Grossman, Lutz Matschke, Adriana Lestido, Oscar Pintor, Res, Aldo Sessa, Juan Travnik, Dani Yako y Facundo Zubiría— se efectivizó en julio pasado, transformándose en una verdadera carrera contra el tiempo y contra las múltiples ciudades que se arman cuando el fotógrafo se implica con su obturador, para inmediatamente diluirse en infinitas direcciones.

Tres generaciones de fotógrafos argentinos comparten esta muestra; algunos llegan desde el fotoperiodismo, otros de búsquedas más expresivas. Todos se han enamorado de esa magia que surge de un papel mojado en la intimidad sagrada del laboratorio, de esos fragmentos de realidades tan potentes como el miedo vital de los cazadores de luz ("¿habrá imprimido?"), del instante de felicidad suprema que les dé la prueba de que ese momento existió.

Hay de todo: alaridos de estatuas, el sabor del hierro y el río de La Bo ca en la trompeta de Fats Fernández un bar perdido en medio de un des campado junto al Puente Alsina y, escasos minutos de la City, el ajetre cotidiano mimetizado con los carte les publicitarios, maniquíes, rostros mármoles de cementerios y flore frescas, fetos sobreimpresos en auto pistas truncas, los monoblocks y un hombre tirado en una plazoleta de sierta de cara al cielo. Se trata de la batalla entre la naturaleza y la cultura, y sus comuniones azarosas

"La ciudad, afortunadamente, no existe", escribió Martín Caparrós en el prólogo del catálogo de la muestra. La consigna sigue siendo perderse en las ciudades, y cada uno de estos catorce fotógrafos lo experimentó con Buenos Aires a su manera: Lestido trepándose a colectivos para seguir la veta de un hallazgo "casual" de ánimas difuminándose entre sombras; Aguirre atormentado por un flemón y maldurmiendo quince días para entregar al fin las copias, impecables, el día convenido; Fraire llamando desesperada en horas de la madrugada a los coordinadores, porque sus retratados faltaban a las citas pactadas; Gilabert hundido con una polaroid prestada durante un día entero en los subterráneos.



Cristina Fraire, "Fats Fernández, La Boca, 1987".

PASEN Y VEAN

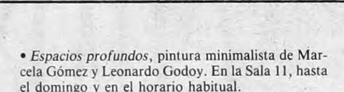
(entrada gratuita o modesta)

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930

EXPOSICIONES

• *Algunos artistas*, muestra colectiva organizada por el universitario Centro Cultural Ricardo Rojas, en las Salas 16 bis, 17, 18 y 18 bis. Hasta el domingo, y en el horario del centro: de 15 a 21 entre martes y jueves, de 15 a 22 los viernes, de 12 a 22 los sábados y de 12 a 20 los domingos.



• *Espacios profundos*, pintura minimalista de Marcela Gómez y Leonardo Godoy. En la Sala 11, hasta el domingo y en el horario habitual.

• *Geometrización*, pinturas de Eugenio Monferrán. En el Primer Espacio B, hasta el domingo y en el horario habitual.

• *Juan José Cambre, pintura*. Muestra de acrílicos sobre telas en dimensiones medianas y grandes. Desde el martes y hasta el 27, en las salas 16 y 16 bis, en el horario habitual.

• *Pablo Reinoso, escultura*. Bronce, cinc, plomo, acero, madera y mármol como soportes de los trabajos del escultor argentino residente en París. Desde el martes y hasta el 27, en la Sala 17, en el mismo horario.

• *Satisfacción In*, pintura figurativa de Oscar Ortiz Grillo. Desde el martes y hasta el 27, en el Primer Espacio C, en el horario habitual.

• *Joseph Müller Brokman, Afiches 1948-1981*. Muestra de la colección del Museum für Gestaltung de Zürich, con afiches del integrante de la Escuela de Zürich. Desde el miércoles y hasta el 27, en el Espacio Diseño y las contiguas Salas 10 y 11, en el mismo horario.

• *Pablo de Donato, pinturas*. En el Primer Espacio A y B, desde el martes y hasta el 27.

MUSICA

• *Intérpretes de Música Contemporánea*, ciclo que presenta a Lorena Guillén, Carolina Gauna y Gabriela Gómez, el martes 8 a las 21, en el Auditórium.

• *Concierto de música electroacústica*, con el grupo Acción Musical. El miércoles 9 a las 21, en el Auditórium.

CINE

• *Coronel Redl*, de Istvan Szabó, dentro del ciclo *Cine y psicoanálisis*. El miércoles 9 a las 18, en el Microcine.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

Sarmiento 1551

TEATRO

• *Tacatín-Tacatán*, teatro y danza para niños con las canciones de María Teresa Corral. El domingo a las 17.30, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

• *Con las antenas puestas*, actores y muñecos en el espectáculo infantil que dirige Paco Redondo. El domingo a las 15, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

• *Adán llegó a Buenosayres*, adaptación que Malena Marechal —a cargo también en la dirección— hace del texto de Leopoldo Marechal *Adán Buenosayres*. Con coreografías de Alicia Orlando y música de José Luis Castiñeira de Dios, mañana a las 21 y el domingo a las 20, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

CINE

• *Cineclub infantil*, ciclo de cortometrajes que organizan Víctor Iturralde y Rosario Luna todos los sábados a las 18, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

EXPOSICIONES

• *Tangos para mirar*, esculturas de Susana Fiszman, Angela Ginevra y Claudia Rofman, inspiradas en *El día que me quieras, Besos brujos, Cuando tú no estás* y muchos otros temas tangueros. En la Sala II, hasta el domingo y en el siguiente horario: hoy, de 16 a 20; el fin de semana, de 18 a 21.

TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN

Corrientes 1530

TEATRO

• *Trescientos millones*, de Roberto Arlt, bajo la dirección de José María Paolantonio. A las 22.30 hoy y mañana, el domingo a las 21, en la Sala Martín Coronado.

• *Crónica de la caída de uno de los hombres de ella*, de Daniel Veronese, bajo la dirección de Omar Grasso. Hoy y mañana a las 21, el domingo a las 20.30, en la Sala Cunill Cabanellas.

• *La calle de las cosas perdidas*, de Daniel Ruiz, bajo la dirección de Mario Camarano. Mañana y el domingo a las 15.30, en la Sala Casacuberta.

• *Cyrano*, adaptación del texto de Edmond Rostand hecha por Claudio Hochman, a cargo también de la dirección. Mañana y el domingo a las 17.30 en la Sala Casacuberta.

CINE

• *Historia del cine soviético (1918-1990): de la revolución bolchevique a la perestroika,* ciclo organizado por la Fundación Cinemateca Argentina y la distribuidora Artkino Pictures en la Sala Leopoldo Lugones. Hoy, *Las extraordinarias aventuras de Mr. West en el país de los bolcheviques* (1924), de Lev Kulechov; mañana, *El acorazado Potemkin* (1925), de Sergei Einsenstein; el domingo, *La madre* (1926), de Vsevolod Pudovkin; el lunes 7, *Octubre* (1928), de Sergei Eisenstein; el martes 8, *La tierra* (1930), de Alexandr Dovyenko; el miércoles 9, *Tempestad sobre Asia* (1928), de Vsevolod Pudovkin; el jueves 10, *Tres*

GRAN MUESTRA DE FOTOS SOBRE BUENOS AIRES

la ciudad en la mira

Eduardo Grossman, "Plaza Malvinas, 1988".

Catorce fotógrafos, representantes de tres generaciones, provenientes de la fotografía artística y del fotoperiodismo, muestran desde el próximo miércoles sus respectivas miradas sobre Buenos Aires.










Gustavo Gilabert, instantáneas en el subte, sin título.

Por Pablo Reyero

Juntar a catorce fotógrafos talentosos con la consigna de mostrar a Buenos Aires nos pareció una tarea difícil. Sin embargo, ellos nos sorprendieron con su interés y su ayuda para concretar la idea. Cada uno fue su propio editor de una serie de ocho cuadros, donde exponen su forma de ver y de relacionarse con la ciudad. Buenos Aires es siempre distinta", dice casi alegre y ya más distendido Eduardo Rey, que junto con Marcos López y Alejandra López, se encargó de coordinar *Buenos Aires '92-14 fotógrafos*, muestra organizada por la Secretaría de Cultura de la Comuna porteña que se exhibirá del 9 al 27 de setiembre próximo en el Centro Cultural Recoleta.

"Al comienzo pensamos en realizar una jornada de veinticuatro horas abierta al público, que los fotógrafos sacaran, revelaran, copiaran y colgaran las fotos en el mismo día. Era demasiado ambicioso y arriesgado; finalmente, optamos por la muestra colectiva", agrega Rey. Así, la convocatoria a los catorce profesionales —Jorge Aguirre, Eduardo Comesaña, Cristina Fraire, Eduardo Gil, Gustavo Gulabert, Eduardo Grossman, Lutz Matschke, Adriana Lestido, Oscar Pintor, Res, Aldo Sessa, Juan Travnik, Dani Yako y Facundo Zubiría— se efectivizó en julio pasado, transformándose en una verdadera carrera contra el tiempo y contra las múltiples ciudades que se arman cuando el fotógrafo se implica con su obturador, para inmediatamente diluirse en infinitas direcciones.

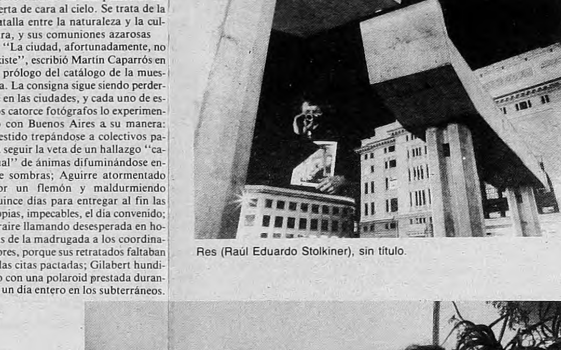
Tres generaciones de fotógrafos argentinos comparten esta muestra; algunos llegan desde el fotoperiodismo, otros de búsquedas más expresivas. Todos se han enamorado de esa magia que surge de un papel mojado en la intimidad sagrada del laboratorio, de esos fragmentos de realidades tan potentes como el miedo vital de los cazadores de luz ("¿habrá imprimido?"), del instante de felicidad suprema que les dé la prueba de que ese momento existió.

Hay de todo: alaridos de estatuas, el sabor del hierro y el río de La Boca en la trompeta de Fats Fernández, un bar perdido en medio de un descampado junto al Puente Alsina y, a escasos minutos de la City, el ajetreo cotidiano mimetizado con los carteles publicitarios, maniquíes, rostros, mármoles de cementerios y flores frescas, fetos sobreimpresos en autopistas truncas, los monoblocks y un hombre tirado en una plazoleta desierta de cara al cielo. Se trata de la batalla entre la naturaleza y la cultura, y sus comuniones azarosas

"La ciudad, afortunadamente, no existe", escribió Martín Caparrós en el prólogo del catálogo de la muestra. La consigna sigue siendo perderse en las ciudades, y cada uno de estos catorce fotógrafos lo experimentó con Buenos Aires a su manera: Lestido trepándose a colectivos para seguir la veta de un hallazgo "casual" de ánimas difuminándose entre sombras; Aguirre atormentado por un flemón y maldurmiendo quince días para entregar al fin las copias, impecables, el día convenido; Fraire llamando desesperada en horas de la madrugada a los coordinadores, porque sus retratados faltaban a las citas pactadas; Gilabert hundido con una polaroid prestada durante un día entero en los subterráneos.



Res (Raúl Eduardo Stolkiner), sin título.




Cristina Fraire, "Fats Fernández, La Boca, 1987".



Dani Yako, "Costanera Sur, 1986".

Adriana Lestido, "Barracas, 1992".



Eduardo Comesaña, "Exposición de relojes antiguos, Museo de Arte Decorativo, 1967".

PASEN Y VEAN

(entrada gratuita o modesta)

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930

EXPOSICIONES

• *Algunos artistas*, muestra colectiva organizada por el universitario Centro Cultural Ricardo Rojas, en las Salas 16 bis, 17, 18 y 18 bis. Hasta el domingo, y en el horario del centro: de 15 a 21 entre martes y jueves, de 15 a 22 los viernes, de 12 a 22 los sábados y de 12 a 20 los domingos.
• *Espacios profundos*, pintura minimalista de Marcela Gómez y Leonardo Godoy. En la Sala 11, hasta el domingo y en el horario habitual.
• *Geometrización*, pinturas de Eugenio Monferrán. En el Primer Espacio B, hasta el domingo y en el horario habitual.
• *Juan José Cambre, pintura*. Muestra de acrílicos sobre telas en dimensiones medianas y grandes. Desde el martes y hasta el 27, en las salas 16 y 16 bis, en el horario habitual.
• *Pablo Reinoso, escultura*. Bronce, cinc, plomo, acero, madera y mármol como soportes de los trabajos del escultor argentino residente en París. Desde el martes y hasta el 27, en la Sala 17, en el mismo horario.
• *Satisfacción In*, pintura figurativa de Oscar Ortiz Grillo. Desde el martes y hasta el 27, en el Primer Espacio C, en el horario habitual.
• *Joseph Müller Brokman, Afiches 1948-1981*. Muestra de la colección del Museum für Gestaltung de Zürich, con afiches del integrante de la Escuela de Zürich. Desde el miércoles y hasta el 27, en el Espacio Diseño y las contiguas Salas 10 y 11, en el mismo horario.
• *Pablo de Donato, pinturas*. En el Primer Espacio A y B, desde el martes y hasta el 27.

MUSICA

• *Intérpretes de Música Contemporánea*, ciclo que presenta a Lorena Guillén, Carolina Gauna y Gabriela Gómez, el martes 8 a las 21, en el Auditórium.
• *Concierto de música electroacústica*, con el grupo Acción Musical. El miércoles 9 a las 21, en el Auditórium.

CINE

• *Coronel Redl*, de Istvan Szabó, dentro del ciclo *Cine y psicoanálisis*. El miércoles 9 a las 18, en el Microcine.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN
Sarmiento 1551

TEATRO

• *Tacatín-Tacatán*, teatro y danza para niños con las canciones de María Teresa Corral. El domingo a las 17.30, en la Sala Juan Bautista Alberdi.
• *Con las antenas puestas*, actores y muñecos en el espectáculo infantil que dirige Paco Redondo. El domingo a las 15, en la Sala Juan Bautista Alberdi.
• *Adán llegó a Buenosayres*, adaptación que Malena Marechal —a cargo también en la dirección— hace del texto de Leopoldo Marechal *Adán Buenosayres*. Con coreografías de Alicia Orlando y música de José Luis Castiñeira de Dios, mañana a las 21 y el domingo a las 20, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

CINE

• *Cineclub infantil*, ciclo de cortometrajes que organizan Víctor Iturralde y Rosario Luna todos los sábados a las 18, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

EXPOSICIONES

• *Tangos para mirar*, esculturas de Susana Fiszman, Angela Ginevra y Claudia Rofman, inspiradas en *El día que me quieras, Besos brujos, Cuando tú no estás* y muchos otros temas tangueros. En la Sala II, hasta el domingo y en el siguiente horario: hoy, de 16 a 20; el fin de semana, de 18 a 21.

TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN
Corrientes 1530

TEATRO

• *Trescientos millones*, de Roberto Arlt, bajo la dirección de José María Paolantonio. A las 22.30 hoy y mañana, el domingo a las 21, en la Sala Martín Coronado.
• *Crónica de la caída de uno de los hombres de ella*, de Daniel Veronese, bajo la dirección de Omar Grasso. Hoy y mañana a las 21, el domingo a las 20.30, en la Sala Cunill Cabanellas.
• *La calle de las cosas perdidas*, de Daniel Ruiz, bajo la dirección de Mario Camarano. Mañana y el domingo a las 15.30, en la Sala Casacuberta.
• *Cyrano*, adaptación del texto de Edmond Rostand hecha por Claudio Hochman, a cargo también de la dirección. Mañana y el domingo a las 17.30 en la Sala Casacuberta.

CINE

• *Historia del cine soviético (1918-1990): de la revolución bolchevique a la perestroika*, ciclo organizado por la Fundación Cinemateca Argentina y la distribuidora Artkino Pictures en la Sala Leopoldo Lugones. Hoy, *Las extraordinarias aventuras de Mr. West en el país de los bolcheviques* (1924), de Lev Kulechov; mañana, *El acorazado Potemkin* (1925), de Sergei Einsenstein; el domingo, *La madre* (1926), de Vsevolod Pudovkin; el lunes 7, *Octubre* (1928), de Sergei Eisenstein; el martes 8, *La tierra* (1930), de Alexandr Dovyenko; el miércoles 9, *Tempestad sobre Asia* (1928), de Vsevolod Pudovkin; el jueves 10, *Tres cantos sobre Lenin* (1934), de Dziga Vertov. Con cuatro funciones diarias: a las 15, a las 17.30, a las 20 y a las 22.30.

MUSICA

• *Jaime Torres y su gente*, espectáculo del folklorista con Tomás Lipan y Fortunato Ramos como músicos invitados. Hoy a las 19, en el Hall Central.
• *Eleonora Noga Alberti*, canciones tradicionales sefaradíes, con Silvia Costanzo, Néstor Harari y Fernando Quiroga como músicos invitados. Mañana a las 19, en el Hall Central.
• *Trío argentino de guitarras*, integrado por Luis Borda, Gustavo Marguies y Osvaldo Rabuñal. El domingo a las 19, en el Hall Central.

FOTOGRAFIA

• *Exposición histórica de Tina Modtti (1896-1942)*, con el auspicio de la Embajada de México. Hasta el fin de mes, todos los días de 16 a 24, en la Fotogalería.

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Corrientes 1659

• *¿Mi pueblo, dónde está?*, de Hugo L. Saccocia, con dirección de Máximo Salas, y *Camino de cornisa*, de Alejandro Finzi, con dirección de Eduardo Rodríguez Arguibel. Las obras integran el ciclo Voces con la misma sangre y se presentan conjuntamente hoy y mañana a las 21 y el domingo a las 20.

TEATRO REGIO
Córdoba 6056

• *Es bueno mirarse en su propia sombra*, de Luisa Calcumil, a cargo también de la dirección, y *Las sagradas orgías de Maximón*, de Hugo Carrillo, a cargo también de la dirección. Las obras integran el ciclo Voces con la misma sangre y se presentan conjuntamente hoy y mañana a las 21 y el domingo a las 20.

MUSEOS MUNICIPALES

MUSEO DE ARTE MODERNO
San Juan 350

• *El grabado social y político en la Argentina del siglo XX*, muestra colectiva en la que se presentan obras de Artistas del Pueblo (Guillermo Facio Hebequer, José Arato, Agustín Riganelli y Adolfo Bellocq), Lino Enea Spilimbergo, Antonio Berni, Sergio Sergi, Juan Carlos Castagnino, Benito Quinquela Martín, Alberto Cedrán, Aída Carbello, Antonio Seguí, Carlos Alonso, Grupo Espartaco (Ricardo Carpani, Julia Elena Diz, Mario Mollari, Juan Manuel Sánchez y Carlos Sessano), Lucrecia Orloff y Luis Seoane, entre otros. De martes a domingos entre las 12 y las 20, hasta el 4 de octubre.

MUSEO DE ARTES PLASTICAS EDUARDO SIVORI
Corrientes 1530, pisos 7 y 8

• *Xilografías de la colección*, muestra de veinte trabajos de Pompeyo Audivert, Víctor Rebuffo, Carlos Filevich, Abraham Vigo, Bernardo Lasansky, Víctor Delhez, Benavídez Bedoya y Eduardo Iglesias, entre otros. De martes a domingos entre las 12 y las 20, hasta el 27.

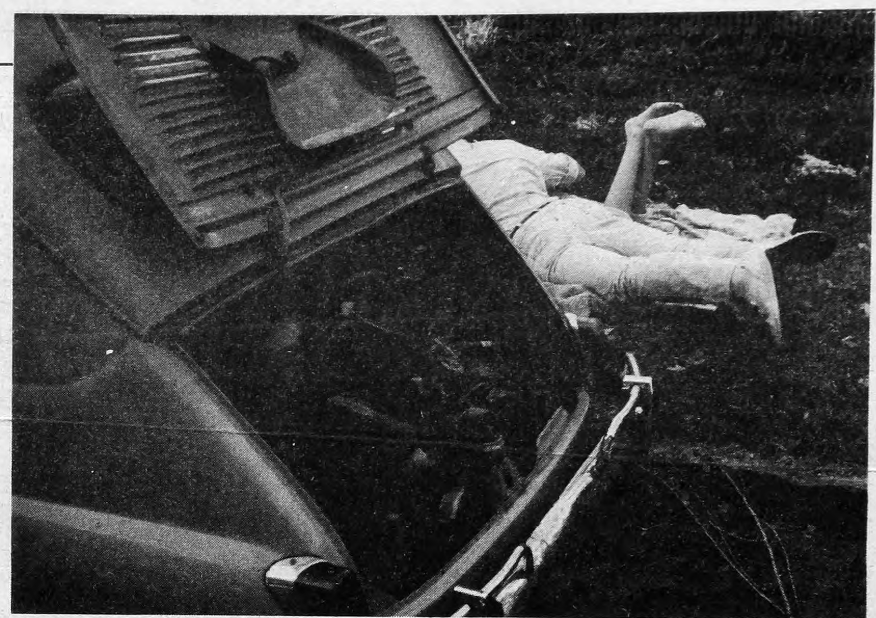
PROGRAMA CUTURAL DE BARRIOS

• *Peña de tango*, mañana desde las 21 en el Centro Cultural San Cristóbal, La Rioja 850.
• *Feria de Mataderos*, artesanías y tradiciones populares en la Recova del Mercado de Hacienda, Lisandro de la Torre y Avenida de los Corrales, todos los domingos y feriados de 11 a 20. El próximo 6 habrá un festival folklórico en el que participarán Tomás Lipán, Los Chasquis, Peña La Recova y otros, además de las habituales destrezas gauchescas, los talleres gratuitos, los juegos tradicionales y las comidas regionales.
• *La calle de los títeres*, espectáculos y talleres gratuitos de títeres. En Caseros 1750. desde las 15, con funciones a las 16 y 17.

VARIETE

• *Cuentos de amor y humor*, espectáculo de narración oral con la idea y la realización de Ana María Bovo, que se ofrece todos los viernes a las 21.30 en el Foro Gandhi-Nueva Sociedad, Montevideo 453, subsuelo. En cada encuentro se modifica el repertorio de cuentos, y el de hoy es el siguiente: *La puerta verde*, de O'Henry; *Sennin*, de Agutagawa; un cuento popular; *Fiesta en el jardín*, de Mansfield; *Cuento breve*, de Perinelli; *La ventana abierta*, de Saki; y *La niña sapa*, de Cepeda.
• *El elixir del amor*, de G. Donizetti, bajo la puesta en escena de Carlos Palacios y la dirección general de Oscar Grassi, se presenta los sábados y los domingos a las 18 en el ciclo infantil *Vamos a la ópera* del Teatro Nacional Cervantes, Libertad y Córdoba. También allí se ofrecen *Alta en el cielo*, de Nelly Fernández Tiscornia, con dirección de Julio Baccaro (de miércoles a viernes a las 21.30, sábados a las 22 y domingos a las 21); *Conversación en la Casa Stein sobre el ausente señor von Goethe*, de Peter Hacks, bajo la dirección de Manuel Iedvabni (sábados a las 20 y domingos a las 19.30); *El corsario y la abadesa*, de José Brene, bajo la dirección de Francisco Javier (jueves y viernes a las 21.30 y sábados a las 22) y la *Visita mimada* que hacen los mimos Pía Castro y Carlos Martínez a través de las instalaciones del teatro, de martes y viernes a las 15.
• *Mujeres argentinas* (Mujeres de la conquista, Mujeres de Rosas, Lola Mora, Victoria Ocampo, Alfonsina Storni, Norah Lange, Alejandra Pizarnik), curso que de setiembre a noviembre, todos los jueves entre las 19 y las 20, se dicta en el Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, Córdoba 1556. Allí también se dicta otro curso, *De la modernidad a la posmodernidad, un viaje por los últimos siglos de la historia universal*, a cargo de Jaime Oliver, durante el mismo lapso, pero los martes entre las 18.30 y las 20.
• *Alfalfa*, obra de Norman Briski, con dirección de Martín Kalwill y Gustavo Machado, bajo puesta en escena del autor. Los viernes a las 22 en el Teatro Calibán, México al 1400.
• *Haciéndose la del monólogo*, unipersonal del *Sátira/12* Carlos Guarnerio, los sábados a las 23 en el Teatro Bululú, Rivadavia 1350.

n la mira



Dani Yako, "Costanera Sur, 1986".



Res (Raúl Eduardo Stolkiner), sin título.



Adriana Lestido, "Barracas, 1992".





Eduardo Comesaña, "Exposición de relojes antiguos, Museo de Arte Decorativo, 1967".

cantos sobre Lenin (1934), de Dziga Vertov. Con cuatro funciones diarias: a las 15, a las 17.30, a las 20 y a las 22.30.

MUSICA

• *Jaime Torres y su gente*, espectáculo del folklorista con Tomás Lipan y Fortunato Ramos como músicos invitados. Hoy a las 19, en el Hall Central.
• *Eleonora Noga Alberti*, canciones tradicionales sefaradíes, con Silvia Costanzo, Néstor Harari y Fernando Quiroga como músicos invitados. Mañana a las 19, en el Hall Central.
• *Trío argentino de guitarras*, integrado por Luis Borda, Gustavo Marguies y Osvaldo Rabuñal. El domingo a las 19, en el Hall Central.

FOTOGRAFIA

• *Exposición histórica de Tina Modtti (1896-1942)*, con el auspicio de la Embajada de México. Hasta el fin de mes, todos los días de 16 a 24, en la Fotogalería.

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Corrientes 1659

• *¿Mi pueblo, dónde está?*, de Hugo L. Saccocia, con dirección de Máximo Salas, y *Camino de cornisa*, de Alejandro Finzi, con dirección de Eduardo Rodríguez Arguibel. Las obras integran el ciclo Voces con la misma sangre y se presentan conjuntamente hoy y mañana a las 21 y el domingo a las 20.

TEATRO REGIO
Córdoba 6056

• *Es bueno mirarse en su propia sombra*, de Luisa Calcumil, a cargo también de la dirección, y *Las sagradas orgías de Maximón*, de Hugo Carrillo, a cargo también de la dirección. Las obras integran el ciclo Voces con la misma sangre y se presentan conjuntamente hoy y mañana a las 21 y el domingo a las 20.

MUSEOS MUNICIPALES

MUSEO DE ARTE MODERNO
San Juan 350

• *El grabado social y político en la Argentina del siglo XX*, muestra colectiva en la que se presentan obras de Artistas del Pueblo (Guillermo Facio Hebequer, José Arato, Agustín Riganelli y Adolfo Bellocq), Lino Enea Spilimbergo, Antonio Berni, Sergio Sergi, Juan Carlos Castagnino, Benito Quinquela Martín, Alberto Cedrán, Aída Carbello, Antonio Seguí, Carlos Alonso, Grupo Espartaco (Ricardo Carpani, Julia Elena Diz, Mario Mollari, Juan Manuel Sánchez y Carlos Sessano), Lucrecia Orloff y Luis Seoane, entre otros. De martes a domingos entre las 12 y las 20, hasta el 4 de octubre.

MUSEO DE ARTES PLASTICAS EDUARDO SIVORI
Corrientes 1530, pisos 7 y 8

• *Xilografías de la colección*, muestra de veinte trabajos de Pompeyo Audivert, Víctor Rebuffo, Carlos Filevich, Abraham Vigo, Bernardo Lasansky, Víctor Delhez, Benavídez Bedoya y Eduardo Iglesias, entre otros. De martes a domingos entre las 12 y las 20, hasta el 27.

PROGRAMA CUTURAL DE BARRIOS

• *Peña de tango*, mañana desde las 21 en el Centro Cultural San Cristóbal, La Rioja 850.
• *Feria de Mataderos*, artesanías y tradiciones populares en la Recova del Mercado de Hacienda, Lisandro de la Torre y Avenida de los Corrales, todos los domingos y feriados de 11 a 20. El próximo 6 habrá un festival folklórico en el que participarán Tomás Lipán, Los Chasquis, Peña La Recova y otros, además de las habituales destrezas gauchescas, los talleres gratuitos, los juegos tradicionales y las comidas regionales.
• *La calle de los títeres*, espectáculos y talleres gratuitos de títeres. En Caseros 1750. desde las 15, con funciones a las 16 y 17.

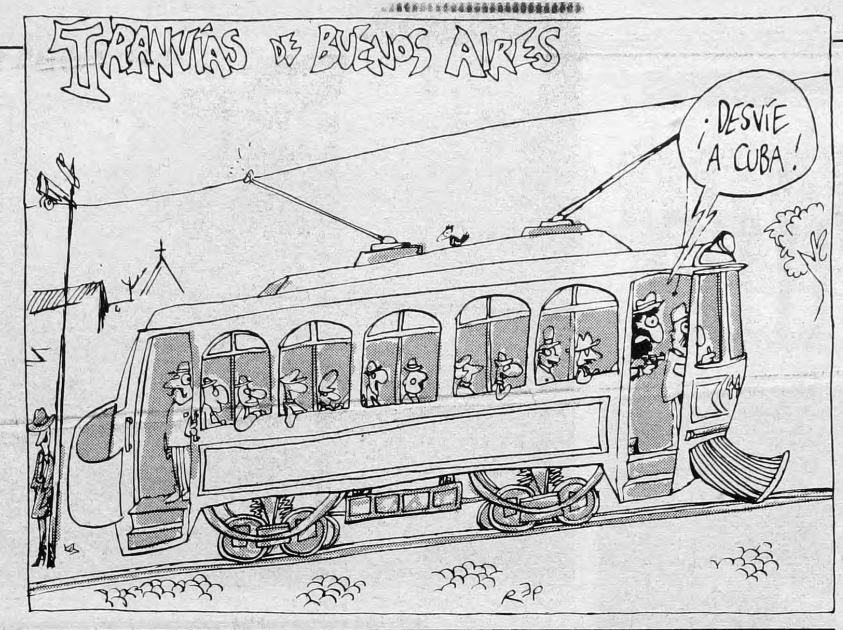
VARIETE

• *Cuentos de amor y humor*, espectáculo de narración oral con la idea y la realización de Ana María Bovo, que se ofrece todos los viernes a las 21.30 en el Foro Gandhi-Nueva Sociedad, Montevideo 453, subsuelo. En cada encuentro se modifica el repertorio de cuentos, y el de hoy es el siguiente: *La puerta verde*, de O'Henry; *Sennin*, de Agutagawa; un cuento popular; *Fiesta en el jardín*, de Mansfield; *Cuento breve*, de Perinelli; *La ventana abierta*, de Saki; y *La niña sapa*, de Cepeda.

• *El elixir del amor*, de G. Donizetti, bajo la puesta en escena de Carlos Palacios y la dirección general de Oscar Grassi, se presenta los sábados y los domingos a las 18 en el ciclo infantil *Vamos a la ópera* del Teatro Nacional Cervantes, Libertad y Córdoba. También allí se ofrecen *Alta en el cielo*, de Nelly Fernández Tiscornia, con dirección de Julio Baccaro (de miércoles a viernes a las 21.30, sábados a las 22 y domingos a las 21); *Conversación en la Casa Stein sobre el ausente señor von Goethe*, de Peter Hacks, bajo la dirección de Manuel Iedvabni (sábados a las 20 y domingos a las 19.30); *El corsario y la abadesa*, de José Brene, bajo la dirección de Francisco Javier (jueves y viernes a las 21.30 y sábados a las 22) y la *Visita mimada* que hacen los mimos Pía Castro y Carlos Martínez a través de las instalaciones del teatro, de martes y viernes a las 15.
• *Mujeres argentinas* (Mujeres de la conquista, Mujeres de Rosas, Lola Mora, Victoria Ocampo, Alfonsina Storni, Norah Lange, Alejandra Pizarnik), curso que de setiembre a noviembre, todos los jueves entre las 19 y las 20, se dicta en el Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, Córdoba 1556. Allí también se dicta otro curso, *De la modernidad a la posmodernidad, un viaje por los últimos siglos de la historia universal*, a cargo de Jaime Oliver, durante el mismo lapso, pero los martes entre las 18.30 y las 20.
• *Alfalfa*, obra de Norman Briski, con dirección de Martín Kalwill y Gustavo Machado, bajo puesta en escena del autor. Los viernes a las 22 en el Teatro Calibán, México al 1400.
• *Haciéndose la del monólogo*, unipersonal del *Sátira/12* Carlos Guarnerio, los sábados a las 23 en el Teatro Bululú, Rivadavia 1350.

Por Hernán Kurfirst

Hace casi treinta años, un día de octubre de 1962, los tranvías de Buenos Aires desaparecieron. Entraron —como suele decirse— en la vía muerta: las estaciones de la antigua Corporación de Transportes de la Ciudad de Buenos Aires abrieron sus grandes fauces y se los tragaron para siempre. Pero ciudades como San Francisco, New Orleans, Viena, Budapest, Amsterdam, Colonia o Lisboa —entre otras— no sólo están hoy orgullosas de conservar sus tranvías sino que los modernizan y acondicionan para utilizarlos como transporte público, porque son de bajo costo y escasa contaminación.



HACE 30 AÑOS DESAPARECIERON LOS TRANVIAS

en Europa sí se consiguen

Los cien años que pasaron desde que los tranvías comenzaron a traquetear tirados por caballos hasta su extinción marcan un período durante el cual la ciudad creció muy rápidamente. Barrios enteros nacieron gracias a los numerosos inmigrantes que ayudaron a acelerar el proceso expansivo que sufría el casco tradicional de la ciudad. En todas las direcciones se tendieron las líneas, y cada recorrido adquirió características propias, como las que Baldomero Fernández Moreno describió —por ejemplo— en sus poemas: "Estaban los tranvías de la esperanza, en donde los juerguistas iban al hipódromo; los de sangre, que volcaban en los mataderos un público rural, de peones y matarifes; los obreros, atestados de trabajadores del Dock Sud, que abandonaban las luces malas de la ciudad y se internaban en la intimidad fabril y laboriosa de Parque Patricios".

El origen del tranway se remonta a un domingo de febrero de 1870. Aquel día el primer coche con tracción a sangre se echó a rodar por Buenos Aires. El precursor fue el joven Federico Lacroze.

El recorrido era de sesenta cuadras y partía desde Victoria (Hipólito Yrigoyen) y Balcarce, subía hasta Entre Ríos, doblaba en Rivadavia, descendía hasta Rioja y continuaba hasta Piedad (Bartolomé Mitre), luego por Callao hasta Cangallo y por allí hasta 25 de Mayo, para así regresar al punto de partida.

El mismo día, impulsados por las pujantes ideas liberales de la sana competencia, los hermanos Méndez pusieron en movimiento sus carromatos desde 25 de Mayo y Cuyo (Sarmiento). Iban hasta Callao, giraban hasta Cangallo y derecho hasta Centroamérica.

Al poco tiempo, Mariano Billinghurst inauguró el tranway Argentino, línea que unía Constitución con Recoleta, recorrido que heredó el colectivo 17. Emprendedor, Billinghurst planificó el primer servicio interurbano que enlazaba a la Capital con el entonces pueblo de San José de Flores, partido de la Provincia de Buenos Aires. El pasajero número uno de aquel novedoso trayecto fue el presidente Domingo Sarmiento.

En 1873, el próspero empresario de transporte inició los servicios hasta Belgrano, aún jurisdicción provincial, pueblo promisorio del cual el mismo Billinghurst era antiguo residente.

El negocio comenzó a dar ganancias y se impulsaron las inversiones en tranvías, que resultaron ser una herramienta para la integración de la metrópolis. Así fue como en 1876 una compañía de capitales ingleses, la Anglo, comenzó una arremetida cuyo objetivo era monopolizar los transportes de la ciudad. Con sus once kilómetros de vías, sin embargo, no representaba un peligro para las pequeñas sociedades nacionales. Con el tiempo la Anglo contaría con 582 kilómetros, gracias a la absorción de varias líneas de Billinghurst y de Lacroze.

Su monopolio se consolidó con la electrificación del tranvía, al despuntar la última década del siglo XIX. En 1897 se produjo el milagro y entró en escena el *"tranguay* —como se deformaba la pronunciación— que anda solo". Recorría el trayecto desde Ministro Inglés (Scalabrini Ortiz) y Las Heras hasta los portones de Palermo.

En 1913 la Anglo inauguró el primer subterráneo de América latina, una obra faraónica para la época, que no alteró las simpatías por el tranvía. La empresa integró sus medios de transporte con la Línea A y posibilitó hacer combinaciones con el mismo boleto.

Pero toda historia tiene inexorablemente un final, y éste no estaba destinado a ser feliz. Acosados por los veloces colectivos y por el extraviado intento de los trolebuses, el tranvía comenzó a retirar su entrañable presencia de las relucientes paralelas de sus rieles.

La crisis del 30 y los primeros años de la Segunda Guerra Mundial, que dieron origen al viejo canto popular que inquiere "¿Dónde hay un mango, viejo Gómez?", alentaron una transitoria resurrección. La escasez de nafta y neumáticos paralizó a los modernos competidores y todos volvieron a viajar en ese "aburrido carro de hierros económicos", según lo ilustró el canto de Nicolás Olivari.

Finalmente, en el año 1937, con la Ley 12.311 que creó la Corporación de Transportes de Buenos Aires, se empezaron a movilizar los proyectos para erradicar el tranvía. La crisis energética del 50 fue el verdugo que cortó la soga y ahogó las esperanzas de los que aún defendían el tranway. En 1962 se concretó el proyecto ideado veinticinco años antes y a partir de esa fecha la ciudad se quedó sin el incansable traqueteo de los vagones.

Decididos a revivir aunque sea el recuerdo, en 1980 los nostalgiosos miembros de la Asociación Amigos del Tranvía pusieron en circulación, todos los fines de semana a lo largo de dieciséis cuadras de Caballito, un modelo similar al viejo Lacroze, traído de Portugal. Por esos días se inauguró, también, el Premetro de la Línea E de subterráneos, que tiene las mismas características de los modernos tranvías europeos.


Tony Valdez

En Caballito, viaje nostálgico.